

English

Important

- Read these instructions in conjunction with the illustrations before using the appliance.
- Before connecting the appliance ensure that the voltage indicated on the underside of the appliance corresponds with the mains voltage in your home.
- Do not immerse the appliance into water. You can clean it with a damp cloth.
- Only sharpen knives with this appliance. Clean the knives well before grinding: a dirty grindstone will not sharpen effectively.
- With this appliance you can also sharpen serrated table knives. In this case you only grind the non-serrated side of the cutting edge. As a little steel is ground off with each sharpening, the serration will gradually disappear.
- This appliance is not suitable for coarsely serrated blades such as breadknives and the blades of an electric knife.
- If the mains cord of this appliance is damaged, it must only be replaced by Philips or their service representative, as special tools and/or parts are required.

General description (fig. 1)

- A** On/Off switch (I = On; O = Off)
B Blade guide slots for coarse grinding ①
C Blade guide slots for fine grinding, deburring ②
D Suction pads (for stable positioning)

Sharpening knives

- Place the knife sharpener on a stable, horizontal surface (e.g. work top, table top).
- During operation some grinding dust will come from the appliance. Use the knife sharpener on a surface which can easily be cleaned.
- Switch on (fig. 2).
- Pull the knife smoothly (without hampering or stopping) through the guide slot (fig. 3, 4). This action takes 2-3 seconds.
- Of a straight cutting edge sharpen both sides (fig. 5).
- First use the two guide slots for coarse grinding ①.
- Alternately use the left side slot and the right side slot.
- If required, repeat this a couple of times.
- Subsequently use the two guide slots for fine grinding ② in the same manner.
- Of a serrated cutting edge only sharpen the straight (non serrated) side.
- For this purpose use only one of the two guide slots for fine grinding ②.
- Serrated side on the left: use only the left side guide slot (fig. 6).
- Serrated side on the right: use only the right side guide slot (fig. 7).
- Never try to move (push) the knife through a guide slot in adverse direction: this may cause damage to the knife and to the grinding stones (fig. 8).
- The best result will be obtained if you push the blade gently downwards during sharpening. Do not apply excessive pressure!
- If you push the blade downwards too much, the appliance may be blocked. If this happens, just lift the knife a little.
- First practice sharpening using a less valuable knife.
- Never run your finger along the cutting edge to check the sharpness. Use e.g. a piece of paper for this purpose.
- Wash the knife after sharpening to prevent grindings from coming into your food.

Cleaning

- Remove the mains plug from the wall socket.
- Clean the appliance with a damp cloth.
- A few times per year hold the appliance upside down and shake out the grindings (fig. 9).
- You can also use a vacuum cleaner to remove grindings from the appliance.

Grinding stones replacement

Please refer to your dealer for grinding stones replacement.

Français

Important

- Avant d'utiliser l'appareil, lisez ces instructions en vous reportant aux illustrations.
- Vérifiez que la tension indiquée au-dessous de l'appareil correspond bien à la tension de votre secteur.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau. Vous pouvez le nettoyer avec un chiffon humide.
- N'aiguisez que des couteaux avec cet appareil. Nettoyez bien les couteaux avant de les aiguiser : l'aiguisage n'est pas efficace si la pierre à aiguiser est sale.
- Cet appareil convient également pour aiguiser des couteaux de table à dents de scie. Dans ce cas, n'aiguisez que le côté du fil du couteau dépourvu de dents. Puisqu'un peu d'acier est retiré à chaque affûtage, les dents de scie disparaîtront graduellement.
- Cet appareil ne convient pas pour l'aiguisage des couteaux à grandes dents de scie, tels les couteaux à pain ou les lames d'un couteau électrique.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, ne le faites remplacer que par Philips ou un Centre Service Agréé Philips.

Description générale (fig. 1)

- A** Interrupteur Marche/Arrêt (I = Marche, O = Arrêt)
B Fentes guide-lame pour aiguisage grossier ①
C Fentes guide-lame pour aiguisage fin ou ébarbage ②
D Ventouses (pour la stabilité de l'appareil).

Aiguiseuse de couteaux

- Placez l'aiguise-couteaux sur une surface horizontale stable (par ex. votre plan de travail ou une table).
- Pendant l'opération, une petite quantité de limaille d'affûtage sera produite par l'appareil. Utilisez votre aiguise-couteaux sur une surface facile à nettoyer.
- Mettez l'appareil en marche (fig. 2).
- Tirez le couteau régulièrement (sans à-coups et de façon continue) dans la fente guide-lame (fig. 3, 4). Cela prend 2 à 3 secondes.
- Si le fil du couteau est droit, affûtez les deux côtés (fig. 5).
- Utilisez d'abord les deux fentes guide-lame de l'affûtage grossier ①. Utilisez la fente guide-lame gauche et celle de droite alternativement. Si nécessaire, répétez l'opération une ou deux fois.
- Utilisez ensuite, de la même manière, les fentes guide-lame pour affûtage fin ②.
- Pour un fil de couteau en **dents de scie**, n'aiguisez que le côté dénué de dents. Dans ce but, utilisez seulement une des fentes guide-lame pour affûtage fin ②.
- Si les dents sont à **gauche** : utilisez seulement les fentes guide-lame de gauche (fig. 6).
- Si les dents sont à **droite** : utilisez seulement les fentes guide-lame de droite (fig. 7).
- N'essayez jamais de faire avancer le couteau dans la fente guide-lame dans le mauvais sens (en le poussant) : cela pourrait abîmer le couteau et la pierre à aiguiser (fig. 8).
- Vous obtenez les meilleurs résultats en appuyant légèrement sur le couteau pendant l'affûtage. Mais la pression ne doit pas être trop forte.
- Si vous appliquez une pression trop forte sur la lame, vous pouvez bloquer l'appareil. Si cela se produit, il vous suffit de soulever un peu le couteau.
- Exercez-vous d'abord sur un couteau de peu de valeur.
- Ne vérifiez jamais l'affûtage en passant votre doigt sur le fil du couteau. Pour cette vérification utilisez par ex. un bout de papier.
- Lavez le couteau après l'affûtage afin d'é empêcher que de la limaille ne vienne dans vos aliments.

Nettoyage

- Retirez la fiche d'alimentation de la prise du secteur.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.
- Plusieurs fois par an retournez l'appareil et secouez l'appareil pour en éliminer la limaille (fig. 9).
- Vous pouvez également utiliser un aspirateur pour retirer la limaille de l'appareil.

Remplacement des pierres à aiguiser

Consultez votre revendeur ou un Centre Service Agréé Philips pour le remplacement des pierres à aiguiser.

Deutsch

WICHTIG

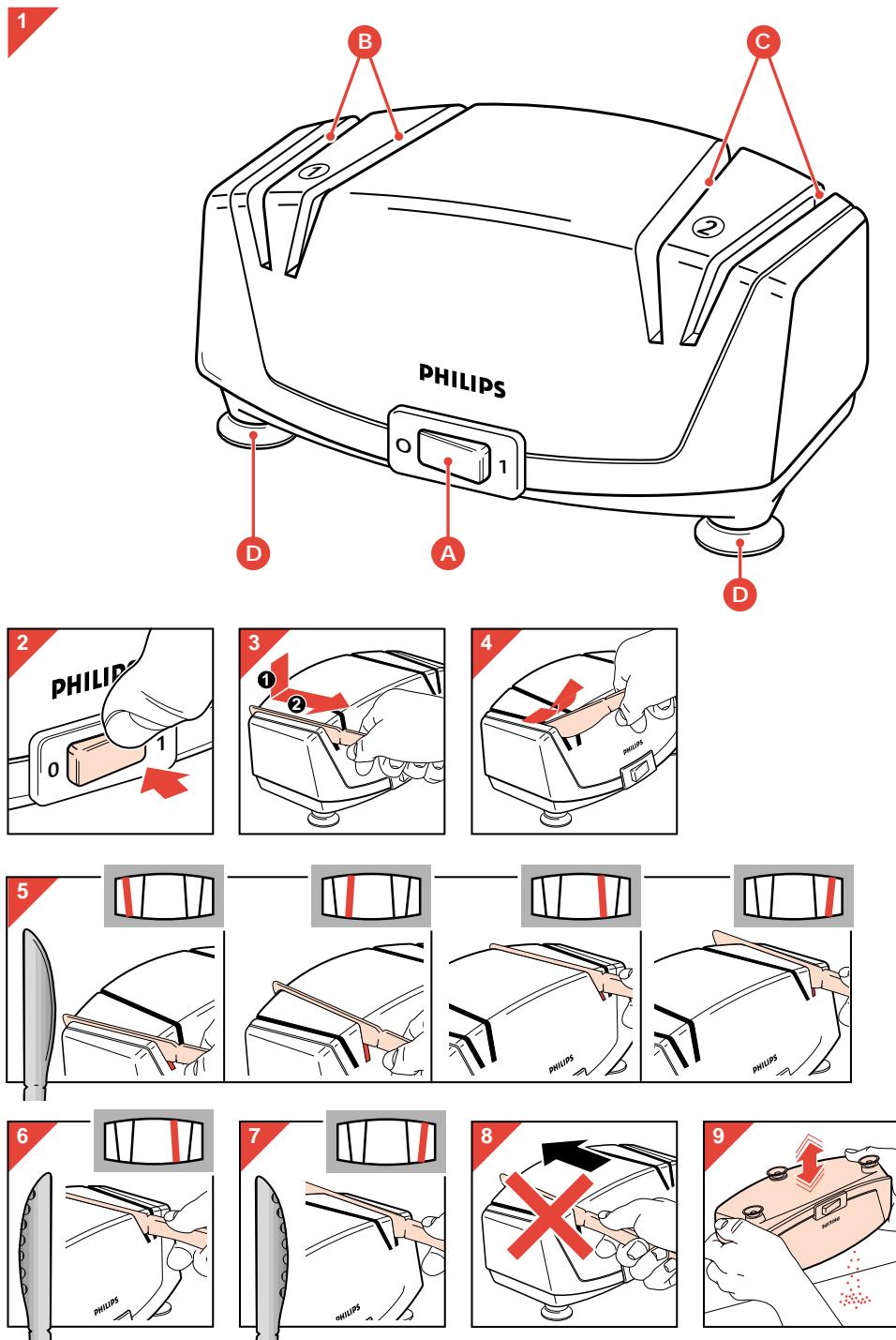
- Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, und sehen Sie sich dabei die Abbildungen genau an, bevor Sie das Gerät in Gebrauch nehmen.
- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild an der Unterseite des Geräts mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Nessaieren Sie das Gerät nur mit einem feuchten Tuch. Tauchen Sie es niemals in Wasser. Spülen Sie es auch nie unter fließendem Wasser ab.
- Schleifen Sie mit diesem Gerät nur Messer, und reinigen Sie sie vorher. Ein verschmutzter Schleifstein schärf nicht gut.
- Sie können mit diesem Gerät auch Sägemesser schleifen. Schleien Sie aber nur die glatte, nicht gezackte Seite der Klinge. Dabei wird nach und nach ein wenig Stahl abgetragen, sodaß die Klinge mit der Zeit ihre Zähnung verliert.
- Das Gerät ist nicht zum Schleifen von Messern mit grobem Wellenschliff, z.B. Brotmessern und Klingen von elektrischen Messern geeignet.
- Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, muß es von einer durch Philips autorisierten Werkstatt ersetzt werden, da für die Reparatur Spezial-Werkzeug und/oder spezielle Teile benötigt werden.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- A** Ein-/Ausschalter. I = Ein; O = Aus
B Führungsschlitz für den Grobschliff ①
C Führungsschlitz für den Feinschliff und zum Abziehen ②
D Saugfuß für einen sicheren Stand

Messer schleifen

- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, waagerechte Oberfläche, z.B. einen Tisch oder eine Arbeitsfläche.
- Beim Schleifen entsteht ein feiner Abrieb. Wählen Sie darum eine Fläche, die sich leicht reinigen läßt.
- Schalten Sie das Gerät ein (Abb. 2).
- Ziehen Sie die zu schleifende Klinge zügig, mit einer gleichmäßigen Bewegung, im Laufe von 2



Nederlands

Belangrijk

- Lees de gebruiksaanwijzing en zie de illustraties voor dat u het apparaat in gebruik neemt.
- Controleer, voordat u het apparaat aansluit, of het geschikt is voor de netspanning in uw woning. Zie het typeplaatje aan de onderzijde van het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water. U kunt het schoonmaken met een vochtige doek.
- Slijp alleen messen met dit apparaat. Maak ze schoon voordat u ze gaat slijpen: een vervuilde slijsteen slijpt niet goed.
- Met dit apparaat kunt u ook gekartelde tafelmessen slijpen. U slijpt dan alleen de niet-gekartelde kant: tijdens het proces van slijpen wordt een sottilissimo strato di metallo er vanaf geslepen.
- Het apparaat is niet geschikt voor grote karmessens, zoals broodmessens en de bladen van een elektrisch mes.
- Indien het snoer van dit apparaat is beschadigd, dient het uitsluitend te worden vervangen door een door Philips daartoe aangewezen reparateur, omdat voor de reparatie speciale gereedschappen en/of onderdelen vereist zijn.

Algemene beschrijving (fig. 1)

- A** Aan/uit schakelaar (I = Aan; O = Uit)
B Slijpleeuven voor grof slijpen ①
C Slijpleeuven voor fijn slijpen, polijsten, afbreken ②
D Zuigvoetjes (voor stabiele opstelling)

Messen slijpen

- Plaats de messenslijper op een stabiel, vlak werkblad (bijv. aanrecht, tafelblad).
- Tijdens het slijpen zal er wat slijpstof vrijkomen. Gebruik het apparaat op een ondergrond die gemakkelijk kan worden schoongemaakt.
- Schakel het apparaat in (fig. 2).
- Trek het mes behoedzaam (zonder haperen of stoppen) door de slijpleeuven (fig. 3, 4). Deze handeling duurt 2-3 seconden.
- Van een **gladde** snijrand slijpt u beide zijden (fig. 5).
- Eerst gebruikt u de twee slijpleeuven voor grof slijpen ①. Gebruik afwisselend de linker en de rechter slijpleeuven. Zonodig herhaalt u dit enkele keren.
- Vervolgens gebruikt u op dezelfde wijze de twee slijpleeuven voor fijn slijpen ②.
- Van een **kartelrand** slijpt u alleen de gladde (niet gekartelde) zijde van de snijrand. U gebruikt hiervoor slechts één van de twee slijpleeuven voor fijn slijpen ②.
- **Kartelrand links:** gebruik alleen de linker slijpleeuven (fig. 6).
- **Kartelrand rechts:** gebruik alleen de rechter slijpleeuven (fig. 7).
- Probeer nooit het mes in de verkeerde richting door een slijpleeuven te bewegen (duwen): dit kan beschadigen van mes en slijstenen veroorzaiken (fig. 8).
- Het beste resultaat bereikt u wanneer u tijdens het slijpen het mes lichtjes omlaag drukt. Niet hard duwen!
- Als u te hard op het mes duwt, blokkeert het apparaat. Til dan het mes even op.
- Oefen het messenslijpen eerst even met een minder waardevol mes.
- Controleer de scherpte van het mes nooit met uw vinger.
- Was het mes af na het slijpen, om te voorkomen dat er slijpstof in uw voedsel komt.

Schoonmaken

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Maak het apparaat schoon met een vochtig doekje.
- Een paar keer per jaar keert u het apparaat om en schudt u het slijpstof er uit (fig. 9).
- U kunt ook een stofzuiger gebruiken om slijpstof uit het apparaat te verwijderen.

Slijostenen vervangen

Wend u tot uw leverancier voor vervanging van slijostenen.

Pulizia

- Togliete la spina dalla presa.
- Pulite l'apparecchio con uno strofinaccio umido.
- Di tanto in tanto, capovolgete l'apparecchio e scuotetelo con forza per eliminare i residui metallici (fig. 9). A questo proposito potete utilizzare anche un aspirapolvere.

Sostituzione delle mole

Per la sostituzione delle mole contattate il rivenditore autorizzato più vicino.



Español

Português

Importante

- Antes de usar el aparato, lean las instrucciones junto con las ilustraciones.
- Antes de enchufarlo, comprueben si el voltaje indicado en la parte inferior del aparato se corresponde con el de su hogar.
- No sumerjan el aparato en agua. Pueden limpiarlo con un paño húmedo.
- Con este aparato, afilan solo cuchillos. Limpian bien los cuchillos antes de afilarlos ya que una muela sucia no afila con efectividad.
- Con este aparato también pueden afilar cuchillos de mesa con el filo en forma de sierra. En tal caso, afilan solo el lado del filo que no tenga forma de sierra. Dado que en cadaafilado se pierde un poco de acero, la forma de sierra irá desapareciendo gradualmente.
- Este aparato no es adecuado para afilar cuchillas con gruesos dientes de sierra como las de los cuchillos para el pan y las cuchillas de un cuchillo eléctrico.
- Si el cable de red está deteriorado, solo debe ser reemplazado por Philips o sus Servicios Oficiales, ya que se requieren herramientas e/ou piezas especiales.

Descripción general (fig. 1)

- A** Interruptor de Paro / Marcha
(I = Marcha ; O = Paro)
B Ranuras de guía de la cuchilla para un afilado baste ①
C Ranuras de guía de la cuchilla para un afilado fino, para quitar rebabas ②
D Pies de succión (Para un posicionamiento estable)

Afilado de cuchillos

- Colocen el Afilacuchillos en una superficie horizontal y estable (Por ejemplo, sobre una mesa normal, sobre una mesa de trabajo).
- Durante la operación, el aparato saldrá un poco de polvo de afilado. Usen el Afilacuchillos sobre una superficie que pueda ser fácilmente limpia.
- Pongan el aparato en marcha (fig. 2).
- Deslicen el cuchillo de modo uniforme (¡Sin impedimentos ni paradas!) a lo largo de la ranura de guía (figs. 3 y 4). Esta acción dura de 2 a 3 segundos.
- En un filo de **corte recto**, afilan ambos lados (fig. 5).
- Primero usen las dos ranuras de guía para afilado baste ①.
- Usen alternativamente la ranura del lado izquierdo y la del lado derecho.
- Si es necesario, repitanlo un par de veces.
- A continuación, usen del mismo modo las dos ranuras de guía para el afilado fino ②.
- De un filo en **forma de sierra**, afilan solo el lado recto (No en forma de sierra). Para ello, usen solo las dos ranuras de guía para el afilado fino ②.
- Lado en forma de sierra a la **izquierda** : Usen solo la ranura de guía del lado izquierdo (fig. 6).
- Lado en forma de sierra a la **derecha** : Usen solo la ranura de guía del lado derecho (fig. 7).
- No traten nunca de mover (empujar) el cuchillo a través de la ranura de guía en la dirección contraria ya que ello podría causar deterioros al cuchillo y a las muelas afiladoras (fig. 8).
- Los mejores resultados se obtendrán si presionan suavemente la cuchillita hacia abajo durante el afilado. ¡No apliquen excesiva presión!
- Si presionan demasiado la cuchilla hacia abajo, el aparato puede bloquearse. Si ello sucede, levanten un poco la cuchilla.
- Primero practiquen el afilado usando el cuchillo menos valioso que tengan.
- No deslicen nunca su dedo por el filo cortante para comprobar el afilado. Para ello, usen, por ejemplo, una hoja de papel.
- A fin de evitar que restos del afilado vayan a sus alimentos, laven el cuchillo después de afilarlo.

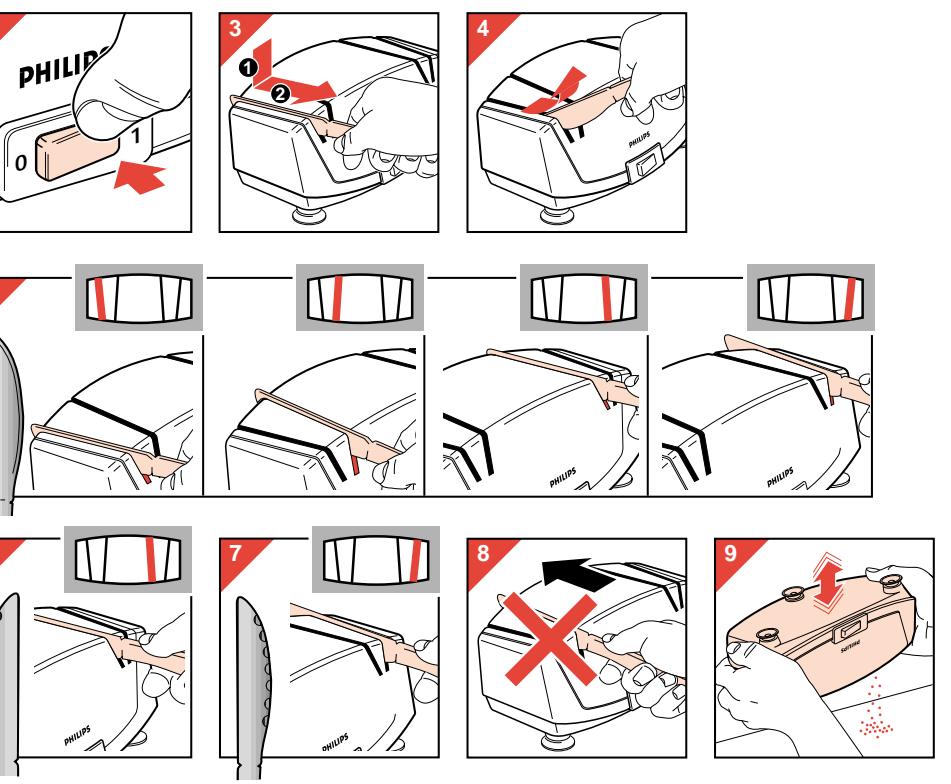
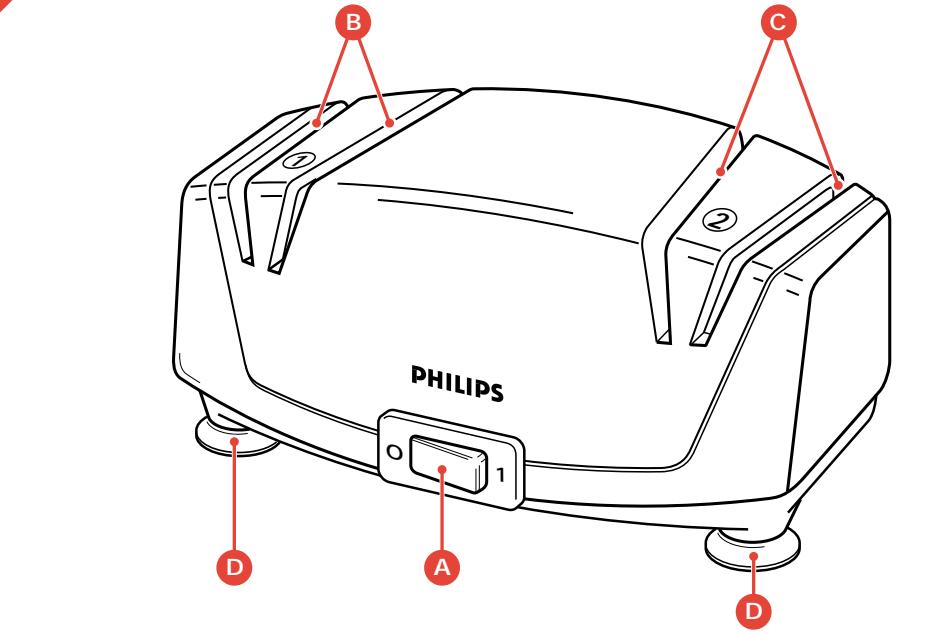
Limpieza

- Desenchufen el aparato de la red.
- Limpie el aparato con un paño húmedo.
- Unas pocas veces al año, sostengan el aparato cabeza abajo y agiten las muelas (fig. 9). También pueden usar un aspirador para eliminar los restos de los afilados del aparato.

Sustitución de las muelas de afilado

Para recambios de la muelas de afilado, diríjanse a su vendedor.

1



Dansk

Vigtigt.

- Læs brugsanvisningen igennem og kig på illustrationerne for apparatet tages i brug.
- Før der slutter strøm til apparatet kontrolleres det, at spændingsangivelsen i bunden af apparatet svarer til den lokale netspænding.
- Nedsænk aldrig apparatet i vand. Det kan rengøres med en fugtig klud.
- Slip kniven med apparatet. Rens kniven grundigt før slibningen, da en tilsmudsset slibestøv ikke slipper effektivt.
- Denne knivslip kan også anvendes til slibning af bordknive med bølgeskær, men skal kun den ikke bølgende side af knivskærset slipes. For hver slibning forsvinder en lille del af knivstållet, hvorføl bølgeskærset gradvist vil blive mindre.
- Apparatet er ikke egnet til slibning af knive med grove bølgeskær som f.eks. brødknive og knivbladene på en elektrisk kniv.
- Hvis netledningen beskadiges, skal De henvende Dem til Philips, da der kræves specielle dele og/eller specialværktøj til udskiftning af ledningen.

Generel beskrivelse (fig. 1).

- A** Tænd/sluk-kontakt (I = tændt; O = slukket)
B Styreriller for knivblad til grov slibning ①
C Styreriller for knivblad til fin slibning ②
D Sugekopper (så knivsliben står fast)

Slibning af knive.

- Anbring knivsliben på en stabil, plan overflade (f.eks. et køkkenbord ell.j.).
- Under slibningen vil der komme lidt slibestøv ud af apparatet. Brug derfor kun knivsliben på et bord der ikke kan rengøres bagetter.
- Tænd apparatet (fig. 2).
- Træk knivbladet forsigtigt igennem styrerillen (med en jævn bevægelse og uden stop) (fig. 3, 4). Det skal tage 2-3 sekunder.
- En helt glat kniv (uden bølgeskær) slipes på begge sider (fig. 5).
- Brug først de styreriller bereget til grov slibning ①.
- Brug skiftevis venstre og højre styrerille. Om nødvendigt gentages slibningen nogle gange.
- Derefter bruges de to styreriller til fin slibning ② på samme måde.

Udskiftning af slibestøvene.

- Hvis slibestøvene skal udskiftes, bedes De henvende Dem til Deres forhandler.

Norsk

Viktig

- Les bruksanvisningen sammen med illustrasjonene før apparatet tas i bruk.
- Før apparatet tilkobles kontroller at spenningen som er vist på undersiden av apparatet stemmer overens med nettspenningen i Deres hjem.
- Dypp aldri apparatet i vann. Det kan rengjøres med en fugtig klut.
- Slip bare kniver med dette apparatet. Rengjør kniven godt før sliping: En skitten slipestein vil ikke slippe effektivt.
- Dette apparatet kan også slippe sagakkede bordkniver. I dette tilfellet, slip bare på den ikke takkede siden av kniven. Da litt stål forsvinner ved hver sliping vil sagakkene forsvinne gradvis.
- Apparatet er ikke anvendelig til grovtakkede kniver, slik som brødkniver og blader til elektriske kniver.
- Hvis netledningen til dette apparatet skades, må den kun erstattes av Philips eller Deres servicerepresentant da spesielt verktoy og/eller deler er nødvendig.

Generell beskrivelse (fig. 1)

- A** På/Av-bryter (I = På; O = Av)
B Knivblad-leder for grov sliping ①
C Knivblad-leder for fin sliping ②
D Sugeknotter (for stabil pllassering)

Sliping av kniver

- Sett knivsliben på en stabil horisontal flate (f.eks. arbeidsbord, bord).
- Under arbeidet vil slipesøpet komme fra apparatet. Bruk knivsliben på en flate som lett kan rengjøres.
- Slå på apparatet (fig. 2).
- Dra kniven forsiktig (uten rykk eller stopp) gjennom knivblad-lederen (fig. 3, 4). Denne bevegelsen skal ta 2-3 sekunder.
- På kniver med **rett egg**, slip begge sider (fig. 5).
- Bruk først av to ledesporne for grov sliping ①. Alternativt bruk venstre og hoyre ledesporet. Hvis nödvendig gjenta dette noen ganger.
- Bruk deretter de to ledesporne for fin sliping ②, på samme måten.
- Ved **takket egg**, slip bare den rette (ikkje takkede) siden. Til dette bruk, bruk bare de to ledesporne for fin sliping ②.
- Starta knivsliben genom att ställa strömbrytaren i läge I, fig. 2.
- Drag kniven i en jämn rörelse genom styrspåret, utan att vacka eller stanna upp, fig 3 och 4. Det ska tillräckligt för att skära kniven och slipeskären i fig. 8.
- Prova aldrig att skyve kniven gjennom ledesporet i motsatt riktning. Detta kan skada kniven och slipeskären i fig. 8.
- Det bästa resultatet visar oppnås hvis De skyver bladet försiktig ned under slipingen. Tryck inte hårt.
- Hvis De trycker bladet för hårt ned kan apparatet blockeras. Hvis detta händer, släpp litet på kniven!
- Drag kniven för hårt ned, riskerar man att blockera apparatet. Skulle detta ske, löftes kniven låt op.
- Tryckes kniven för hårt ned, risikerar man att blockera slibestøven. Skulle detta ske, löftes kniven låt op.
- Prøv först gång på at slip en kniv, der ikke har været for kostbar.
- Mærk aldrig efter med fingeren, om kniven er blevet skarp nok. Brug f.eks. et stykke papir.
- Etter slibningen vaskes kniven for at undgå slibestøv i maden.

Rengjøring

- Trekk støpeleiet ut av stikkontakten.
- Rengjør apparatet med en fugtig klut.
- Et par gange om året vendes knivsliben på hovedet, og eventuelt slibestøv ryktes ud (fig. 9).

Bytte av slipesøpet

Ta kontakt med Deres forhandler for bytte av slipesøpet.

Rengjøring

- Dra ut stickproppen ur eluttaket.
- Torka ren apparaten med en fugtig trasa.
- Några gånger om året kan du vända apparaten upp och ned och skaka ut slipesøpet, fig. 9. Du kan också suga ut slipesøster med hjälp av en dammsugare.

Byte av sliptrissa

Kontakta din Philips-handlare om du behöver byta sliptrissa.

Svenska

Läs först hela bruksanvisningen! Spara den! Spara köpebevis och kvitto!

Viktigt

- Läs hela bruksanvisningen och studera bilderna innan du börjar använda knivsliben.
- Innan du ansluter apparaten till elnätet skall du kontrollera att den spänningen, Volt, som finns angivet på apparatens undersida, stämmer med den aktuella nätspänningen.
- Doppa aldrig knivsliben i vatten. Det kan rengöras med en fugtig klut.
- Slip bara kniver med dette apparatet. Rengjör kniven godt før sliping: En skitten slipestein vil ikke slippe effektivt.
- Dette apparatet kan også slippe sagakkede bordkniver. I dette tilfellet, slip bare på den ikke takkede siden av kniven. Da litt stål försvinner vid varje sliping vil sagakkene försvinna gradvis.
- Apparatet är inte lämpligt för grovtakkade kniver, såsom brödknivar och blad till elektriska knivar.
- Hvis netledningen till detta apparatet skadas, måste den kunstigt ersättas med en ny från Philips eller din serviceleverantör.

Beskrivning fig 1

- A** Strömbrytare till/från I = till; O = från
B Styrspår för grovsliping ①
C Styrspår för finsliping och skärning ②
D Sugfötter så att knivsliben står stabilt

Sliping av knivar

- Ställ knivsliben på ett stabil och plant underlag, exempelvis ett bord eller en arbetsbänk och anslut stickproppen till ett eluttag.
- När du sliper kan det komma en del slippamm från knivsliben. Tänk därför att ställa apparaten på en höm för att inte torka av.
- Starta knivsliben genom att ställa strömbrytaren i läge I, fig. 2.
- Drag kniven i en jämn rörelse genom styrspåret, utan att vacka eller stanna upp, fig 3 och 4. Det ska tillräckligt för att skära kniven och slipeskären i fig. 8.
- Prova aldrig att skyva kniven gjennom ledesporet i motsatt riktning. Detta kan skada kniven och slipeskären i fig. 8.
- Det bästa resultatet visar uppåt hvars De skyver bladet försiktig ned under slipingen. Tryck inte hårt.
- Hvis Du trycker bladet för hårt ned kan apparatet blockeras. Hvis detta händer, släpp litet på kniven!
- Avsluta sedan med att dra kniven i de två högra styrspåren för finsliping och skärning ②.
- Knivar med **slätt egg** slips på båda sidor, fig 5.
- Använd först de två vänstra styrspåren för grovsliping ①.
- Drag kniven i en jämn rörelse genom styrspåret, utan att vacka eller stanna upp, fig 3 och 4. Det ska tillräckligt för att skära kniven och slipeskären i fig. 8.
- Prova aldrig att skyva kniven gjennom ledesporet i motsatt riktning. Detta kan skada kniven och slipeskären i fig. 8.
- Det bästa resultatet visar uppåt hvars De skyver bladet försiktig ned under slipingen. Tryck inte hårt.
- Hvis Du trycker bladet för hårt ned kan apparatet blockeras. Hvis detta händer, släpp litet på kniven!
- Använd först de två vänstra styrspåren för grovsliping ①.
- Drag kniven i en jämn rörelse genom styrspåret, utan att vacka eller stanna upp, fig 3 och 4. Det ska tillräckligt för att skära kniven och slipeskären i fig. 8.
- Prova aldrig att skyva kniven gjennom ledesporet i motsatt riktning. Detta kan skada kniven och slipeskären i fig. 8.
- Det bästa resultatet visar uppåt hvars De skyver bladet försiktig ned under slipingen. Tryck inte hårt.
- Hvis Du trycker bladet för hårt ned kan apparatet blockeras. Hvis detta händer, släpp litet på kniven!
- Använd först de två vänstra styrspåren för grovsliping ①.
- Drag kniven i en jämn rörelse genom styrspåret, utan att vacka eller stanna upp, fig 3 och 4. Det ska tillräckligt för att skära kniven och slipeskären i fig. 8.
- Prova aldrig att skyva kniven gjennom ledesporet i motsatt riktning. Detta kan skada kniven och slipeskären i fig. 8.
- Det bästa resultatet visar uppåt hvars De skyver bladet försiktig ned under slipingen. Tryck inte hårt.
- Hvis Du trycker bladet för hårt ned kan apparatet blockeras. Hvis detta händer, släpp litet på kniven!
- Använd först de två vänstra styrspåren för grovsliping ①.
- Drag kniven i en jämn rörelse genom styrspåret, utan att vacka eller stanna upp, fig 3 och 4. Det ska tillräckligt för att skära kniven och slipeskären i fig. 8.
- Prova aldrig att skyva kniven gjennom ledesporet i motsatt riktning. Detta kan skada kniven och slipeskären i fig. 8.
- Det bästa resultatet visar uppåt hvars De skyver bladet försiktig ned under slipingen. Tryck inte hårt.
- Hvis Du trycker bladet för hårt ned kan apparatet blockeras. Hvis detta händer, släpp litet på kniven!
- Använd först de två vänstra styrspåren för grovsliping ①.
- Drag kniven i en jämn rörelse genom styrspåret, utan att vacka eller stanna upp, fig 3 och 4. Det ska tillräckligt för att skära kniven och slipeskären i fig. 8.
- Prova aldrig att skyva kniven gjennom ledesporet i motsatt riktning. Detta kan skada kniven och slipeskären i fig. 8.
- Det bästa resultatet visar uppåt hvars De skyver bladet försiktig ned under slipingen. Tryck inte hårt.
- Hvis Du trycker bladet för hårt ned kan apparatet blockeras. Hvis detta händer, släpp litet på kniven!
- Använd först de två vänstra styrspåren för grovsliping ①.
- Drag kniven i en jämn rörelse genom styrspåret, utan att vacka eller stanna upp, fig 3 och 4. Det ska tillräckligt för att skära kniven och slipeskären i fig. 8.
- Prova aldrig att skyva kniven gjennom ledesporet i motsatt riktning. Detta kan skada kniven och slipeskären i fig. 8.
- Det bästa resultatet visar uppåt hvars De skyver bladet försiktig ned under slipingen. Tryck inte hårt.
- Hvis Du trycker bladet för hårt ned kan apparatet blockeras. Hvis detta händer, släpp litet på kniven!
- Använd först de två vänstra styrspåren för grovsliping ①.
- Drag kniven i en jämn rörelse genom styrspåret, utan att vacka eller stanna upp, fig 3 och 4. Det ska tillräckligt för att skära kniven och slipeskären i fig. 8.
- Prova aldrig att skyva kniven gjennom ledesporet i motsatt riktning. Detta kan skada kniven och slipeskären i fig. 8.
- Det bästa resultatet visar uppåt hvars De skyver bladet försiktig ned under slipingen. Tryck inte hårt.
- Hvis Du trycker bladet för hårt ned kan apparatet blockeras. Hvis detta händer, släpp litet på kniven!
- Använd först de två vänstra styrspåren för grovsliping ①.
- Drag kniven i en jämn rörelse genom styrspåret, utan att vacka eller stanna upp, fig 3 och 4. Det ska tillräckligt för att skära kniven och slipeskären i fig. 8.
- Prova aldrig att skyva kniven gjennom ledesporet i motsatt riktning. Detta kan skada kniven och slipeskären i fig. 8.
- Det bästa resultatet visar uppåt hvars De skyver bladet försiktig ned under slipingen. Tryck inte hårt.
- Hvis Du trycker bladet för hårt ned kan apparatet blockeras. Hvis detta händer, släpp litet på kniven!
- Använd först de två vänstra styrspåren för grovsliping ①.
- Drag kniven i en jämn rörelse genom styrspåret, utan att vacka eller stanna upp, fig 3 och 4. Det ska tillräckligt för att skära kniven och slipeskären i fig. 8.
- Prova aldrig att skyva kniven gjennom ledesporet i motsatt riktning. Detta kan skada kniven och slipeskären i fig